

Revell**Porsche Carrera RS 3.0**

07004-0389

©2011 by REVELL GmbH & Co. KG.

PRINTED IN GERMANY

**Porsche Carrera RS 3.0**

Der Porsche 911 wurde erstmalig auf der Internationalen Automobilausstellung in Frankfurt 1963 einem begeisterten Publikum vorgestellt. Wenn der Ausdruck „zeitloses Design“ einem Fahrzeug verliehen werden muss, dann mit Sicherheit dieser Kreation der Dr. Ing. h.c. F. Porsche KG. Bis heute, rund ein halbes Jahrhundert später, wird die unverwechselbare Form in verschiedenen Versionen und Ausführungen realisiert und von jedermann gleich welchen Alters weltweit erkannt.

Der 911er wurde ständig weiterentwickelt, wobei sich die ersten Versionen vorwiegend durch eine verschiedenen starke Motorisierung unterschieden. 1972 verließ eine besondere Sportversion das Band, mit dem Porsche vermarktete, was seinen Ruhm begründet hatte: Geschwindigkeit. Sein Name Carrera, benannt nach der legendären Carrera Panamericana, zierte in verschiedenen Farbtönen die Seitenflanken des RS. Der RS basierte auf dem seriengefertigten 911, war aber ein minimalistisch ausgestattetes Leichtgewicht. Gemäß der Maxime der Gewichtsreduzierung waren nichttragende Bleche dünner, die Scheiben bestanden aus dünnerem Glas, die Zeituhr aus dem Armaturenbrett, Sonnenblenden und der PVC Unterbodenschutz waren entfernt worden, der markante Heckspoiler und die Motorhaube bestanden aus Fiberglas. Der einzige drastische Eingriff erfolgte bei dem Fahrgestell, da nun Billstein-Gasdruckstoßdämpfer und größere Stabilisatoren an den Achsen eingebaut wurden. Dazu mussten die Hinterradkästen verbreitert werden, die mit 9-Zoll-Fuchsfolien passend ausgefüllt waren. Der Sechszylinder-Boxermotor wurde auf 90 mm aufgebohrt und hatte nun 2,678 cm³ Hubraum. Der als 2.7 RS bezeichnete Wagen, gerade mal 975 Kilogramm schwer und mit mehr Leistung aufgrund größerer Bohrung ausgestattet, war somit eine reine Rennmaschine, was die Frontlippe unter der vorderen Stoßstange, die breiten hinteren Radkästen sowie der wichtige Heckspoiler, notwendig für den notwendigen Anpressdruck auf die Straße, auch optisch unterstrichen. 500 Fahrzeuge des RS sollten gebaut werden, um die Zulassung zur Gruppe 4 (= modifizierte GT Fahrzeuge) zu erhalten, doch schon im November 1972 waren alle Exemplare veräußert, so dass die Produktion auf 1580 Exemplare erhöht wurde.

Aufgrund neuer Sicherheitsvorschriften, vor allem aus den USA, erhielten die Porsche-Modelle ab 1974 wuchtigere Stoßstangen, die nahtlos in die Karosserie übergangen und mit hydraulischen Absorptionselementen ausgestattet waren, die Schäden bei einem Aufprall mit rund 8 km/h an der Stoßstange selbst oder an anderen Fahrzeugteilen verhinderten. Auch die neuen Emissionsregelungen drosselten die Möglichkeiten der Entwickler. So besaß der neue Carrera RS zwar den luftgekühlten 3,0-Liter-Motor der 911 Turbos, leistete aber „nur“ rund 200 PS. Der bis 1978 produzierte Carrera fiel durch seinen neu geformten, voluminösen Heckspoiler, der so genannten „Walflosse“, auf. Auch dieser reine Rennsportwagen für die Straße, in punkto Ausstattung wenig gegenüber dem 2.7 verändert, war für schnelles Fahren gedacht, erreichte eine Höchstgeschwindigkeit von über 240 km/h und sprintete von 0 auf 100 in gerade einmal 6,3 Sekunden. Zudem wartete der Carrera 3.0 mit Änderungen am Fahrgestell und dem Bremssystem auf; die Stabilisatoren an den Achsen wurden massiver und der Wagen auch bei sehr hohen Geschwindigkeiten noch besser beherrschbar.

Porsche Carrera RS 3.0

The Porsche 911 was first presented to an enthusiastic public at the Frankfurt International Motor Show in 1963. If the expression "timeless design" has to be conferred on any car, this creation by the Dr. Ing. h.c. F. Porsche KG must surely qualify. To date, a good half-century later, the unmistakable shape has been produced in various versions and types and is known to people of all ages throughout the world.

The 911 was continually developed, with the early versions primarily differing due to much more powerful engines. In 1972 a special sports version rolled off the line, which Porsche marketed on the basis of their fame: speed. Its name "Carrera" called after the legendary Carrera Panamericana, was shown on the sides of the RS in various colours. The RS was based on the series-produced 911, but was a minimalistically equipped light-weight. According to the maxims of weight reduction, non-loadbearing sheet metal was thinner, the windows were made of thinner glass, the clock was eliminated from the dashboard, the sun visors and PVC underseal were removed, the striking rear spoiler and the bonnet were made of fibre-glass. The single most drastic operation was carried out on the chassis, as Billstein gas pressure shock absorbers and larger anti-roll bars were now incorporated in the axles. To do this the rear wheel arches had to be widened to accommodate 9 inch wheels. The six-cylinder horizontally opposed engine was bored out to 90 mm giving it a capacity of 2,678 cc. The car designated the 2.7 RS weighed just 975 kg and was more powerful due to the increased bore, therefore a pure racer, which was visually underlined by the lip beneath the front bumper, the wide rear wheel arches and the hefty rear spoiler which was needed to give the necessary downforce on the road. 500 of the RS model had to be built in order to obtain the registration of the Group 2 (= modified GT vehicles), but by November 1972 it was sold out, so that production was increased to 1580.

Due to new safety regulations, particularly in the USA, from 1974 the Porsche models had heavier bumpers that made a seamless transition into the bodywork and were equipped with hydraulic shock absorbers which would prevent damage in a collision at about 8 km/h to the bumper itself or to other parts of the car. The new emissions regulations also limited the possibilities of the developer. Thus the new Carrera RS did in fact have the air-cooled 3 litre engine of the 911 Turbo but "only" delivered 1200 hp. The Carrera produced until 1978 was attractive due to its reshaped, large rear spoiler - the so-called "whale tail". This pure road racer also was altered little from the 2.7 as regards equipment, but was designed for speed, reaching a top speed of over 240 km/h and sprinting from 0 to 100 in just 6.3 seconds. In addition the Carrera 3.0 served up modifications to the chassis and braking system; the anti-roll bars on the axles were larger and the car was even easier to control at very high speeds.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widersetzliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ca produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Modell an Revell GmbH & Co. KG. valmistaja ja omistajalla. Laittomien jäljitelmien tekeminen puuttamatta oikeuslaitteen toimien.

Design utviklet og er avies av Revell GmbH & Co. KG. Etterligning uten tillatelse blir gjenstand for rettslig forfølgelse.

Produkcija i pravno vlasništvo firme Revell GmbH & Co. KG. Nelegalne podražavanje jest zabranjeno pod odgovornošću vlasništva sodovne.

Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyetinde imal edilmiştir. Kazınca öykürü taklitler mahkemeye takip edilecektir.

A forma előállítás és a tulajdonjog bíróságra a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bírósággal üldöztetik.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Form vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente Como determinado no lei.

Modelen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering behövs enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger søgtes.

Модель изготовлена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противозаконные подделки преследуют и отныне в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευάστηκε και περιήλθε ιδιοκτησία της Revell GmbH & Co. KG. Οι παρανομήσ μιμησιές θα καταδικαστούν δικαστικώς.

Tvar byl vytvořen firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejím vlastnictvím. Protí nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlacone kopije bodo pravno kaznjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

Read before you start!

DE: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammer zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile streichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann dem Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Lösspapier andrücken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removing of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION: lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires: couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et laissez-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez la chrome et la peinture à des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grille (4) (5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. À l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur emplacement exact du papier blanchi.

NL: OPLEEF: Voer de montage eerst goed de handleiding te lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbramen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de geplakte onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vastzetten laten drogen, zodat de verf en de decal beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opzichtig. Chrom en verf van de lijnvlakken verwijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, pas dan verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water doppen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met voelpapier andrukken.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de despegarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Retirar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocándola encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbovatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinano bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere come a colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktioneerna noggrann innan du sätter modellerna samman. Varandra detalj är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningssteget. Verktyg, som de kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiring, tejp och klädknappar för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvålmedelning och torka dem i luftens fukt för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och endast limma sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytor, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan de avlägsnas från ramar (4) (5). Låt lacket riktigt torka innan du fortsätter med sammansättningen. Skiv ut varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med lösspapper.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monterings trinene skal overholdes. Nødvendige værktøjer: Kniv og fil til afrugning af delene (2), gummibånd, tape og tøjklammer til at holde de klæbede (3) enkeltdele sammen. Plastdele skal rengøres i en mild sæbeopløsning og overfladerenseres bedre kan hæfte. Før påligningen må det kontrolleres om delene passer: De på ligg. Fjern krom og farve fra klæbefladerne. Mal de små dele inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørke godt inden sammensætningen fortsættes. Overfladerenseres motivet skæres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trækpapier.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και μονταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "υαλικό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε το στον αέρα, ώστε να υπάρχει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκοανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν τα μέρη ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Εφαλέστε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικάλυψη, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε τα στεγνά στον αέρα και τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκοανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περίπου 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδομένο σημείο και πιέστε το με το στυπώχατο.

N: OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen før sammensettingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monterings trinnene. Nødvendige verktøy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klisknapper for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. Før påligning må det kontrolleres om delene passer: De på ligg. Fjern krom og farge på klæbeflatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørke godt før sammensettingen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for søg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trækpapier.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atente para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar e rebater as peças (2), elástico, fita adesiva e molde de roupa para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca do detergente e secas ao ar, de forma que o domínio de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilize a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não pinte as peças que ainda se encontram fixas no grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las do grade (4) (5). Deixe a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água quente aproximadamente 20 segundos. Deslizar os motivos do papel na posição indicada e secar com mate-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvitavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimääräisten perustien poistamiseen (2); kumi nauha, teippiä ja pyyhkeitä yhteiden liittämiseen osien paikallaanpitämiseksi (3). Puhdista muoviosat mildolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsenäisesti, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen limustusta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäästi. Poista kromi ja maalit liimapaistoista. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pinnasta (4) (5). Anna maalit kuivua kunto ennen kuin jatkat kokoonpanoa. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irti ja upota lämpimään veteen a. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla isompi kappi kuvion toista puolta vasten.

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прожмаивания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходит ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прожать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejowa, klamki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzać przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułką.

TR: DYKKAT: Model yapımına başlamadan önce ayıklamaları dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanılan her parçaya bir numara verilmiştir (1). Montaj yapımı sırasına dikkat ediniz. Gerekliliği aletleri: Parçaları baly bulundukları çerçeveden çıkarmak için maket bıçayı ve kapaklıyın almak için ebe (2). Yapıyı birleştirirken sonra parçaları yapıştırmaya için bir arada tutmaya yarayan paket lastiği, selo teyp ve çamaşır mandalı (3). Boyanmış ve çıkartmaları daha iyi yapıştırmaya ve kalıcı olmasına için plastik parçaları deterjanlı suda temizleyip oda sıcaklığında kurumaya bırakınız. Yapıyı birleştirmeden önce parçaları yapıştırmaya önlük birbirine tam uyup uyumadığını kontrol ediniz, yapıştırmaya yapıştırmaya yarar boyalı yüzeylere krom ve boyayı temizleyin. Yapıştırmaya idareli kullanınız. Küçük parçaları baly bulundukları çerçeveden çıkarmadan önce boyanmış (4) (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çıkartmayı önce kabıydu ile biriktirile kesiniz ve yüzde suya 20 saniye kadar bekletiniz. Çıkartmayı model üzerine yapıştırmaya yapıştırmaya yüzeye koyunuz, üzerinden kurutma kabıydu ile hafifçe bastırarak çıkartmanın altındaki kabıydu yapıya çekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výronků na dílech (2); pryzová páska, lepicí páska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly ležící lepicí papírů navzájem úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obkresu jednotlivě vyřeznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí strachocího papíru.

H: FIGYELEM: Az összerakás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal lát-tak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sor-játlanításához (2); gumi szalag, ragasztószalag és ruházógázok az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy, mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összehillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A kromot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kis méretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festéket hagyni kell jól megszáritani, az összerakást csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercere meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóse-pírral felnyomni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberite navodila za uporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevajte navodila po točkah. Potrebno orodje: nož in pilica za zatiranje delov (2), elastična, lepljiva traka za perilo za držanje zlepjenih delov (3). Plastične dele očistite z blagim praškom in posušite da se stoji barve in nalepke boljše prilepejo. Pred lepljenjem obvezno preverite, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesite lepilo. In povrniti, na katere nanašate lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstranite iz okvirja (4) (5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljujete s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi vtoplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarajoče mesto in pritisi s pivnikom.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nůž a pilník na oddelenie dielov z rámkov a ich začistenie (2), gumíčky do vlasov, lepiaca páska trpca na prádlo, pre pridržanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely z plastu očistite odmasťou v slabom roztoku čistiacoho prostriedku (saponátu) a nechajte uschnúť na vzduchu za účelom lepšej prínavnosti lepidla, farieb a nalepiek. Pred lepením zkontrolujte, či diely ležujú lepicí papír navzájom úsporně. Chrom a farbu na lepených miestach opatrne odstráňte. Malé diely nafarbiť ešte pred ich odobratím z rámkov (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať v zostavovaní. Každú nalepku vystrihnúť jednotlivo a ponoriť do vlahe nej vody približne na 20 sekúnd. Nalepku na príslušnom mieste modelu presunúť z nosného papiera ažmierne ju pritiačiť k povrchu nosným papierom.

RO: ATENTIE/CITITI INSTRUCIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMERATA. ASAMBLATI IN ORDINE INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER. BAVURILE SE INLATURA CU O PILA FINA. CURATATI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMURI, URME DE VOPSEA SI CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSI TI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDERE DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CEA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITA APOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайте последователността на етапите на спомогане etc. Необходими инструменти: нож и пил за отстраняване или излизане на отделните части; гумена лента, лейкопласт и пинки за пране за да задържат заедно съединените части след запечатването им. Пластмасовите елементи да се почистват в лек разтвор от вода и перлен препарат, да се изплаваат и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро сливане на боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги отделите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със събиждането. Преди нанасяне на лепилото измийте те боята от повърхностите за сливане. Преди запечатване проверете дали са стигне пасване идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка е дна ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете ваденка та от указаното място на хартията и я потиснете леко с попитвателната хартия.



Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
 Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes de montage.
 Si please tener en cuenta los símbolos indicados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
 Si please di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokonaisuissa.
 Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstapene som følger.
 Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.
 Doha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat ediniz.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fázisokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
 Heen a.s.s. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atención a los símbolos que sequeen pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
 Observez: Nedensstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.
 Løp vennligst merke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggefaser.
 Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих их операционных фазах.
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
 Dbejte presim na dále uvedené symboly, které se používají v následných konstrukčních stupních.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben
Glue
Coller
Lijmen
Engomar
Colar
Incollare
Limmas
Limmaa
Klibning
Lim
Клеить
Przykleić
κόλλημα
Yapıştırma
Lepeni
ragasztani
Lepiti



Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmen
No engomar
Não colar
Non incollare
Limmas ej
Älä limmaa
Må ikke klibbes
Ikke lim
Не клеить
Nie przyklejać
μη κολλάτε
Yapıştırılmayın
Nem szabad ragasztani
Ne lepiti



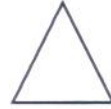
Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even laten weken en aanbrengen
Remojar y aplicar las calcomanías
Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Blöt och fäst dekalerna
Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen
Overførselsbilledet lægges i blød og anbringes
Dypp bildet i vann og sett det på
Περσώδη το καρτίνκυ να μακρύνει η να κλείσει
Zmękczyc kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη
Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun
Obtisk namočite v vodě a umíst'te a matricát vizben beázatni és felhelyezni
Preslikać potopiť v vodo in zatem nanašati



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen
Recommended for affixing the decals
Recommandé pour l'application des décalcomanies
Aanbevelen voor het aanbrengen van de transfers
Recomendado para fijar las caldas
Posição recomendada para aplicar os decalques
Recomandato per applicare le decalcomanie
Rekomenderas för montering af dekaler
Anbefales til påsætning og placering af decal
Рекомендується використовувати для фіксації переносних картинок на поверхності моделі
Zalecan do naposzenia kalkomanii
Zúveltozati na tny epabóllayhi tyn staxión.
Dekalériin yarrpirtimassında kullanılması tavsiye edilir
Připravte na zlepení přenosných obětisk
Matrica légitó
Připravte na přilepenie nalepek
Opazujte na zadrževanje pripenilnih nalepek
RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIBLURILOR
Подготворте за фиксация на картички върху повърхността на модела



Wahlweise
Optional
Facultatif
Naar keuze
No engomar
Alternado
Facoltativo
Valfritt
Valitahoitosesti
Efter eget valg
Valgfritt
Do izboru
Εν εναλλακτικά
Szemlelt
Valiteinã
tetszés szerint
način izbire



Chromteile
Chrom parts
Pièces chromées
Chrom onderdelen
Cromar las piezas
Peça cromada
Parti cromate
Kromdetaljer
Kromatut osat
Krom-dele
Kromdeler
Χρωμαρισμένες детали
Elementy chromowane
εξαρτήματα χρωμίου
Krom parçaları
Χρόμωvó díly
króm alkatrészek
Kromirani deli



Klebeband
Adhesive tape
Dévidoir de ruban adhésif
Plakband
Cinta adhesiva
Fita adesiva
Nastro adesivo
Tejp
Teippi
Tape
Tape
Клейкая лента
Tasma klejaca
κόλλητική ταινία
Yapıştırma bandı
Lepici páska
ragasztószalag
Traka z lepilom



Bauteile trocken lassen
Allow the parts to dry
Laisser sécher les pièces
Dejar secar las piezas
Deixar secar os componentes
la delene tørke
Onderdelen laten drogen
Far asciugarsi i componenti
Anna osien kuivua
Låt byggdelarna torka
Lad komponenterne tørre
Czesci pozostawic do wyschniecia
Yapi parçalarını kurumaya bırakınız
Jednotlivé díly nechte zaschnout
Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
Alkatrészeket hagyja száradni
Pustite da sestavni deli posušijo
ДАТЬ ДЕТАЛЯМ ВЫСОХНУТЬ



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repeat same procedure on opposite side
Opérer de la même façon sur l'autre face
Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
Stessa procedura sul lato opposto
Upprepa procedurén på motsattida sidan
Toista sama toimenpide kúthán vastakkáista sivulla
Det samme arbejds gængtes på den modsatliggende side
Gjenta prosedyren på siden ivers overfor
Ποιηστέρι τέκνην τέκν operationen na protivopozložakoi storone
Taki sam pzobieg czynności powtórzyc na stronie przeciwniej
επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
Aynı işlemleri karşı tarafta tekrarlayın
Stejný postup zopakovat na protilehí straně
ugyanazt a folymatót a szemben található oldalon megismételni
Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Numero di passaggi
Antal arbetsmoment
Työvaiheiden lukumäärä
Antal arbetsforløb
Antall arbeidsstrinn
Κολιχέστω operationú
Liczba operacji
αριθμός των εργασιών
Ís saðfallinninn sayisi
Počet pracovnich operaci
a munkafolyamatok száma
Številka koraka montaže



Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Numero di passaggi
Antal arbetsmoment
Työvaiheiden lukumäärä
Antal arbetsforløb
Antall arbeidsstrinn
Κολιχέστω operationú
Liczba operacji
αριθμός των εργασιών
Ís saðfallinninn sayisi
Počet pracovnich operaci
a munkafolyamatok száma
Številka koraka montaže



Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Limpiar las piezas
Peça transparente
Parte transparente
Genomsiktliga detaljer
Läpinäkyvät osat
Gjennomsigtige dele
Прозрачные детали
Elementy przezroczyste
διαφανή εξαρτήματα
Şeffaf parçaları
Priúzračné díly
áttsétszó alkatrészek
Deli ki se jasno vide



Abbildung zusammengesetzter Teile
Illustration of assembled parts
Figure représentant les pièces assemblées
Afbelding van samengevoegde onderdelen
Ilustración piezas ensambladas
Figura representando peças encaixadas
Ilustrazione delle parti assemblate
Bilden visar dalarna hopstatta
Kuva yhteennitetyistä osista
Illustration af sammensatte dele
Ilustrasjon, sammensatte deler
Изображение смонтированных деталей
Rysunek zlozonych części
απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
Birleştilen parçaların şekli
Zobrazeni sestavených dílů
összeállított alkatrészek ábrája
Slika slopljenega dela



Zur Anbringung der Klartele empfohlen
Recommended to fix clear parts
Recommandé pour fixer les pièces transparentes
Aanbevelen voor het aanbrengen van transparante delen
Recomendado para fijar piezas transparentes
Recomendado para colar peças transparentes
Consigliato per fissare pezzi trasparenti
Rekomenderas för fastsättning av transparenta delar
Suositellaan läpinäkyvien osien kiinnittämiseen
Anbefales til fastgørelse af gjennomsigtige dele
Anbefales til å feste klare deler
Рекомендується для кріплення прозорих частей
Zalecan do mocowania przezroczystych elementów
Zúveltozati na tny topeóllayhi díarónúv stoxiónúv
Şeffaf parçaları birleştilmeye tavsiye edilir
Doporučeno pro připevnění průzračných částí
Áttárszó alkatrészek felszereléséhez ajánlott
Priporočeno za namestitv prozornih delov
Doporučuje sa pre montáž priehľadných prvkov
Recomandat pentru fixarea pieselor transparente
Препоручає се за закрєплення на прозрочні частини



Loch bohren
Make a hole
Faire un trou
Maak een gat
Practicar un taladro
Perforar
Fare un foro
Borra hål
Poraá reiká
Der bores et hul
Bor hull
Προσκερτίστε οττερτεριε
wywiercić otwór
ανοίξετε τρύπα
Delik açın
Vyvrtat díru
lyukat fúrni
Narediti lukinjo



Zur Anbringung der Chromteile empfohlen
Recommended to fix chrome parts
Recommandé pour fixer les pièces chromées
Aanbevelen voor het aanbrengen van verchromde delen
Recomendado para colar peças de cromo
Consigliato per fissare pezzi cromati
Rekomenderas för fastsättning av förkromade delarna
Anbefales til fastgørelse af kromdel
Zúveltozati na tny topeóllayhi xromáiménuv stoxiónúv
Anbefales til å feste kromdeler
Рекомендується для кріплення хромираних частей
Zalecan do mocowania chromowanych elementów
Krom parçaları birleştilmeye tavsiye edilir
Doporučeno pro připevnění chromových částí
Recomandat pentru fixarea pieselor cromate.
Препоручає се за закрєплення на хромовані частини

* Nicht enthalten Not included Non fourni	Behoort niet tot de levering Not included Non compresi	Não incluído Not included Ingår ej	Ikke inkluderet Eivät sisällyä Δεν συμπεριλαμβάνεται	He содержит Nem tartalmazza Nie zawiera	Ni vsebovano İçerisinde bulunmamaktadır Neni obsaženo
---	--	--	--	---	---

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.
 GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
 F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
 NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
 E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
 I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.
 P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard- -lo para consulta.
 S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
 FIN: Huomioi ja säilytä ohjeet varoitukset.
 DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
 N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstest klar til bruk.
 RU: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.
 PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.
 GR: ποσ έτε τις συνημη vez υποδείξεις σο άλειας και υλάξετε τις τοι ώστε να τις χ τε πάντα σε διαó ση σοσ.
 TR: Ekteki güvenliik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.
 CZ: Dbejte na pfiiloení bezpečnostní text a mŕjte jej pfiipraven v dosah.
 H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellopoz-sra készen!
 SL0: Piloiena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

07004

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours Peintures nécessaires Benodigde kleuren Pinturas necesarias Tintas necesarias Colori necessari Använda färger Tarvittavat värit Du trenger følgende farger Nødvendige farger Потребные краски Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα Gerekti renkler Potrebne barvy Szükséges színek Potrebne barve

A

aluminium, metallic 99
aluminium, metallic
aluminium, métallique
aluminium, metallic
aluminio, metalizado
aluminio, metálico
alluminio, metalico
aluminium, metallic
alumiini, metallikiitto
aluminium, metallak
aluminium, metallic
алюминиевый, металл
aluminium, metaliczny
αλουμινίου, μεταλλικό
aluminium, metalik
hliníková, metaliza
aluminium, métal
aluminium, metalik

B

schwarz, seidenmatt 302
black, silky-matt
noir, satiné mat
zwart, zijdemat
negro, mate seda
preto, fosco sedoso
nero, opaco seta
svart, sidenmatt
musta, silkkihimmeä
sort, silkemat
sort, silkemat
черный, шелковисто-матовый
czarny, jedwabisto-matowy
μαύρο, μεταξωτό ματ
siyah, ipek mat
černá, hedvábně matná
fekete, selyemmatt
črna, svila mat

C

silber, metallic 90
silver, metallic
argent, métallique
zilver, metallic
plata, metalizado
prata, metálico
argento, metalico
silver, metallic
hopea, metallikiitto
sølv, metallak
sølv, metallic
серебрястый, металл
srebro, metaliczny
ασήμι, μεταλλικό
gümüş, metalik
stříbrná, metaliza
ezüst, metál
srebrna, metalik

D

anthrazit, matt 9
anthracite grey, matt
anthracite, mat
antraciet, mat
antracita, mate
antracite, fosco
antracite, opaco
antraicit, matt
antrasiitti, himmeä
koksgrå, mat
antrasit, matt
автрацит, матовый
antracyt, matowy
ανθρακί, ματ
antrasit, mat
antracit, matná
antracit, matt
tamno siva, mat

E

weiß, glänzend 4
white, gloss
blanc, brillant
wit, glansend
bianco, brillante
branco, brilhante
bianco, lucente
vit, blank
valkoinen, kiiltävä
hvid, skinnende
hvit, blank
белый, блестящий
biały, blyszczący
λευκό, γυαλιστερό
beyaz, parlak
bilá, lesklá
fehér, fényes
bela, bleskajoča

F

feuerrot, glänzend 31
fiery red, gloss
rouge feu, brillant
rood helder, glansend
rojo fuego, brillante
vermelho vivo, brilhante
rosso fuoco, lucente
eldród, blank
tulipunainen, kiiltävä
ildrød, skinnende
ildrød, blank
огненно-красный, блестящий
szermwony ognisty, blyszczący
κόκκινο φωτιάς, γυαλιστερό
ateş kırmızısı, parlak
ohnivě červená, lesklá
tűpiros, fényes
ogenj rdeča, bleskajoča

G

laubgrün, seidenmatt 364
leaf green, silky-matt
vert feuille, satiné mat
bladgroen, zijdemat
verde follaje, mate seda
verde gaio, fosco sedoso
verde foglia, opaco seta
løvgrøn, sidenmatt
lehdenvihreä, silkkihimmeä
løvgrøn, silkemat
løvgrøn, silkemat
лиственно-зеленый, шелк.-матовый
zielony liściasty, jedwabisto-matowy
πράσινο φυλλωμάτων, μεταξ. ματ
yaprak yeşili, ipek mat
zelená jako listí, hedvábně matná
lombzöld, selyemmatt
list zelena, svila mat

H

orange, klar 730
orange, clear
orange, clair
oranje, helder
naranja, claro
laranja, claro
arancione, chiaro
orange, klar
oranssi, kirkas
orange
orange
оранжевый
pomarańczowy
πορτοκαλί, διαυγές
portakal, şeffaf
oranžová, čirá
narancs, áttetszt
pomarandžasta, jasna

I

rot, klar 731
red, clear
rouge, clair
rood, helder
rojo, claro
vermelho, claro
rosso, chiaro
röd, klar
punainen, kirkas
rød
rød
красный
czerwony
κόκκινο, διαυγές
kırmızı, şeffaf
červená, čirá
piros, áttetszt
rdeča, jasna



Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!**
Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.
This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Orchard Mews, 18c High Street, Tring Herts. HP23 5AH, Great Britain.
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

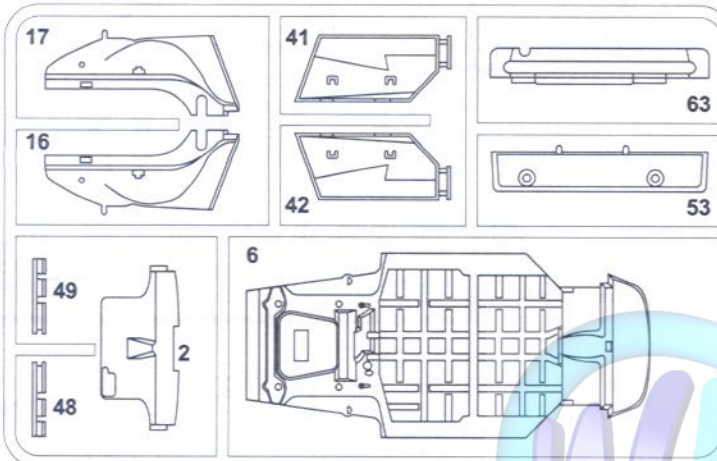
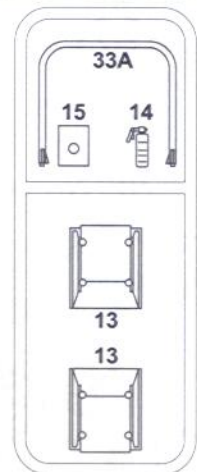
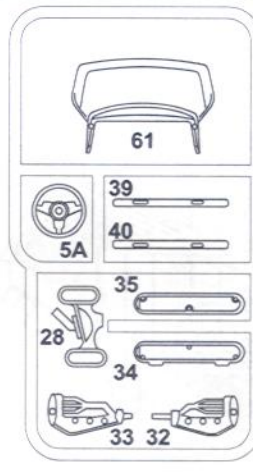
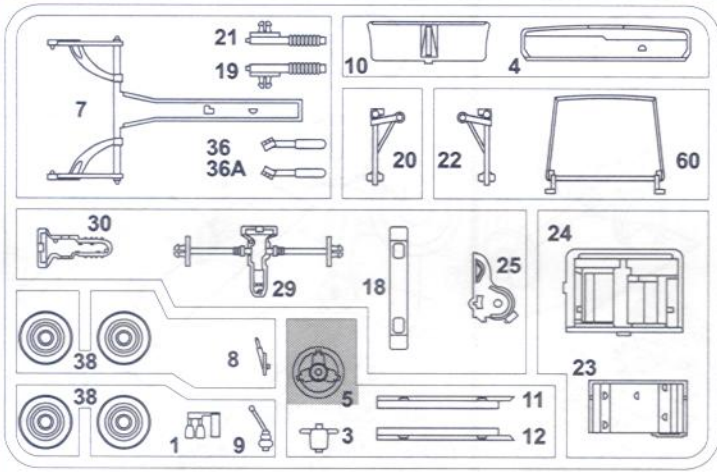
Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

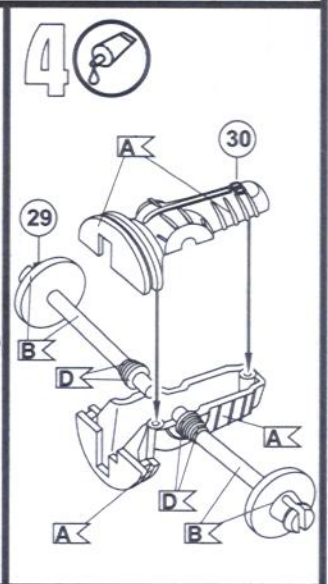
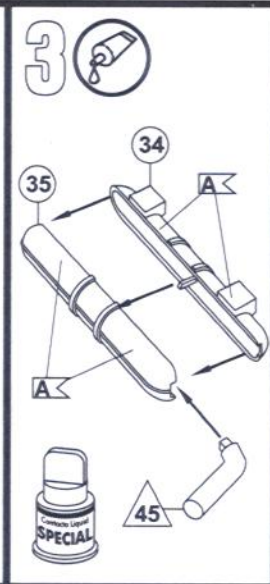
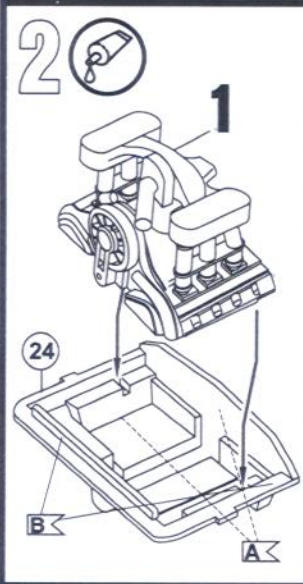
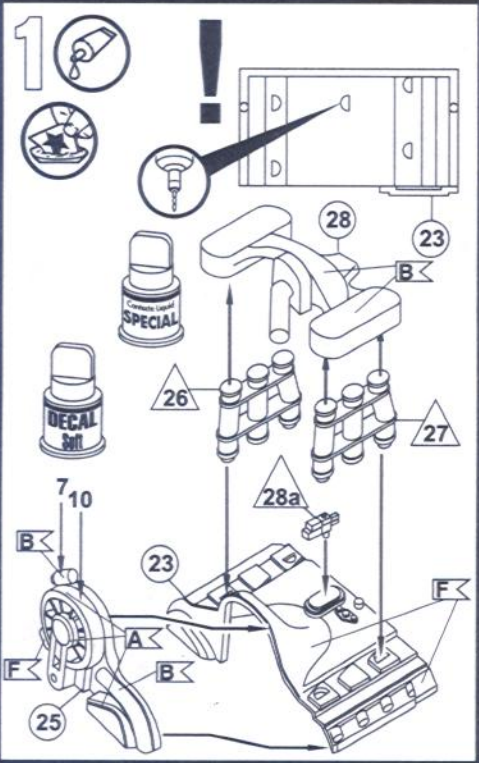
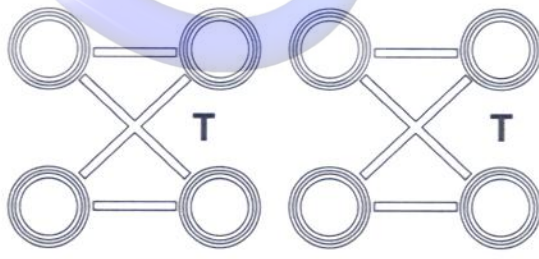
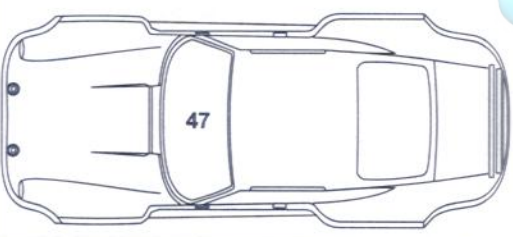
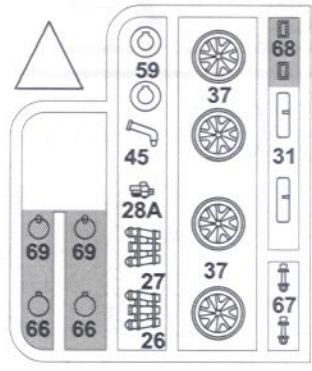
Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

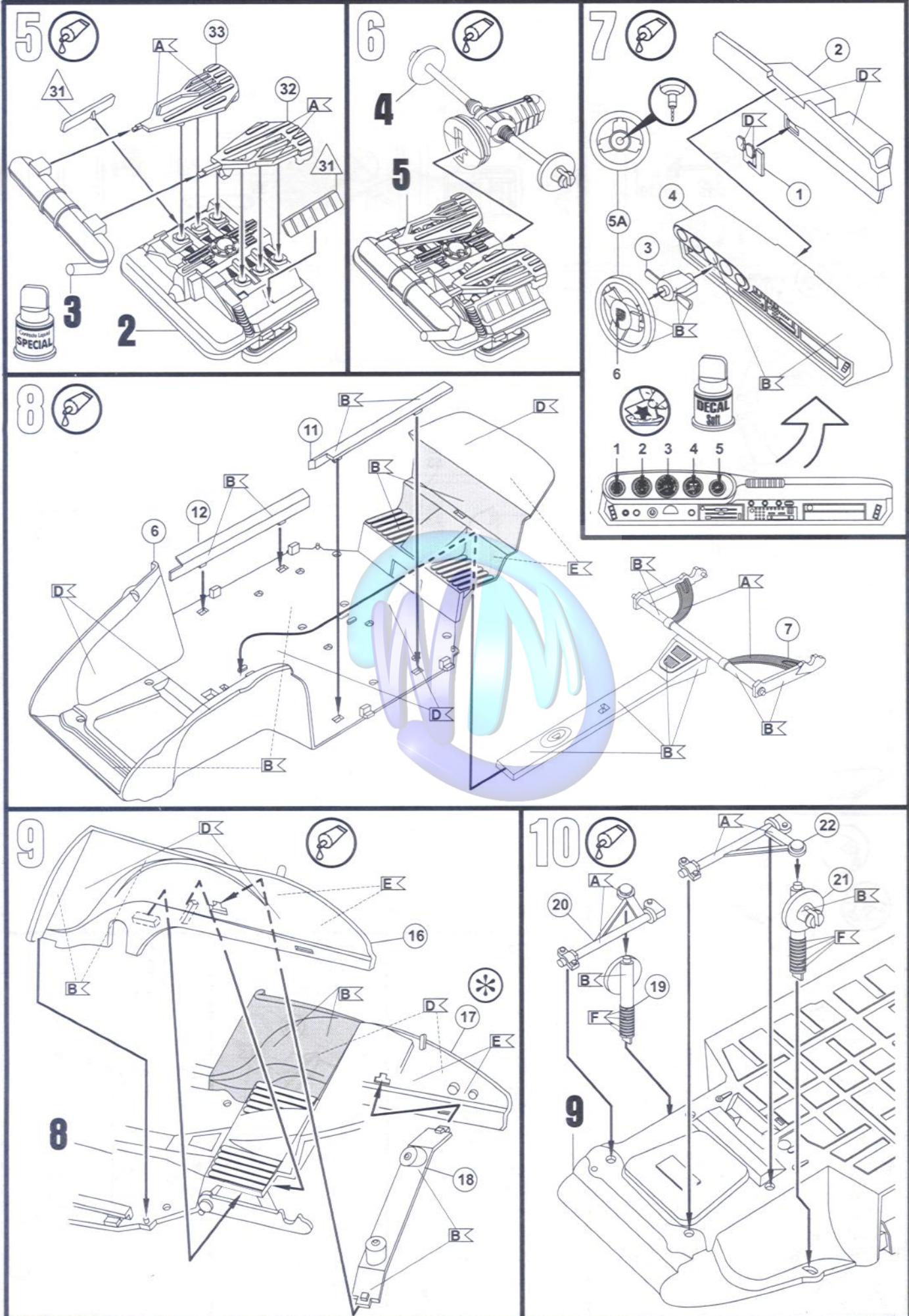
Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

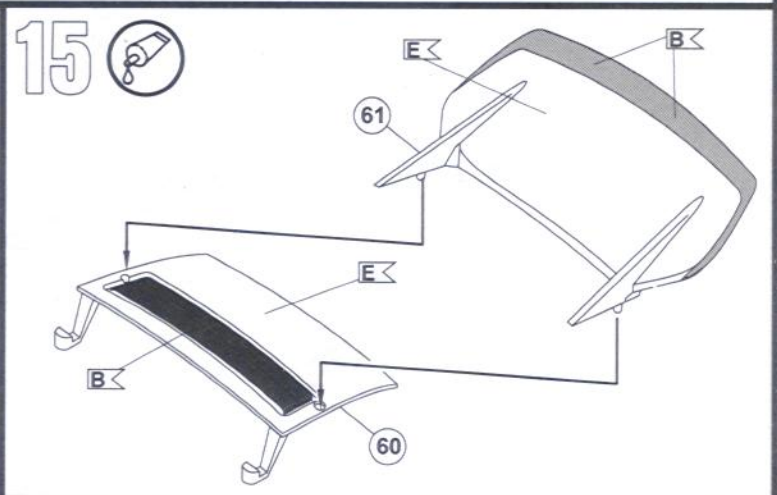
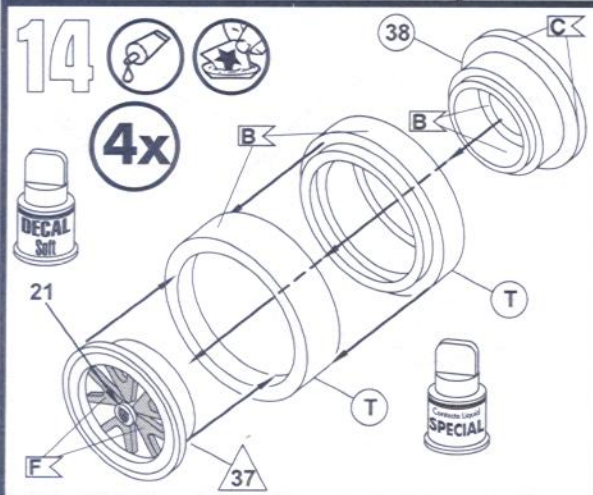
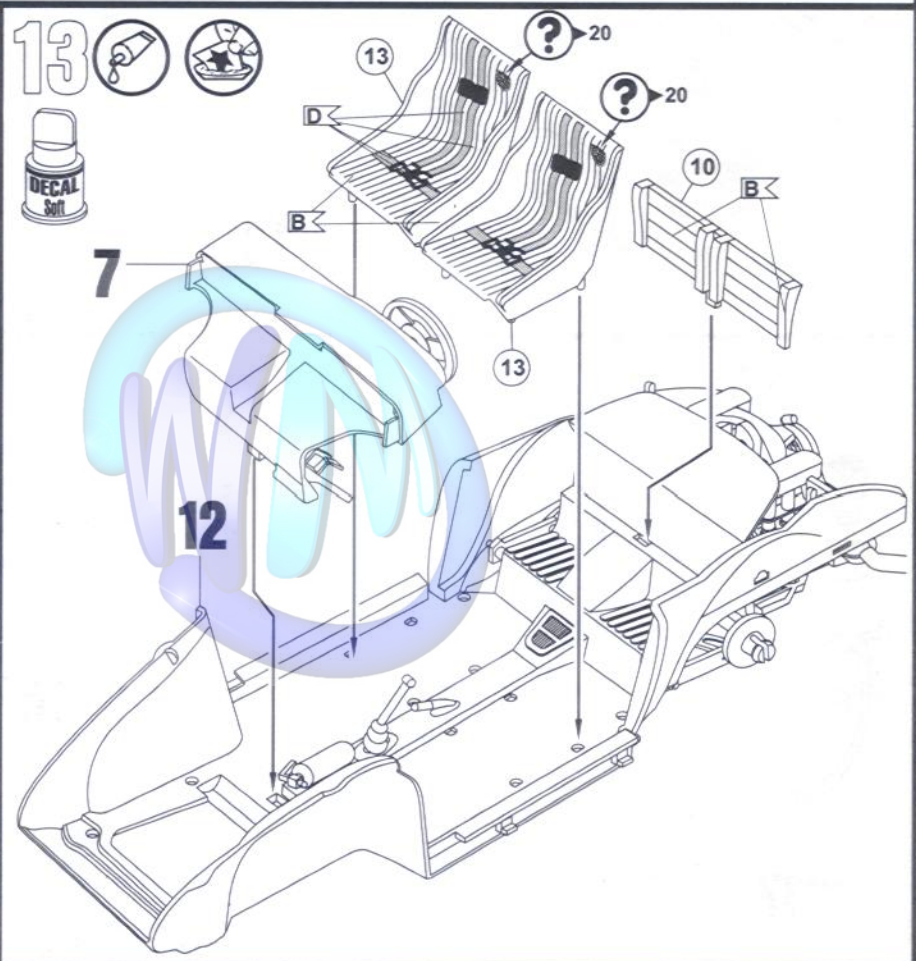
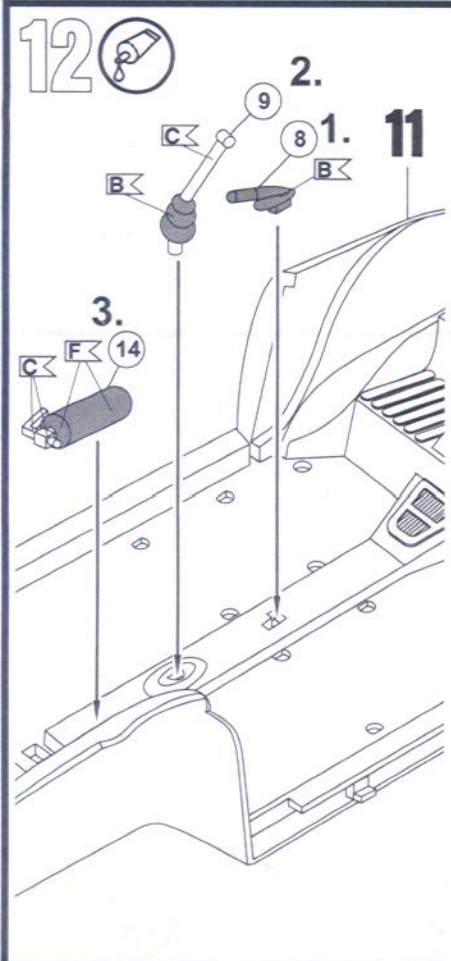
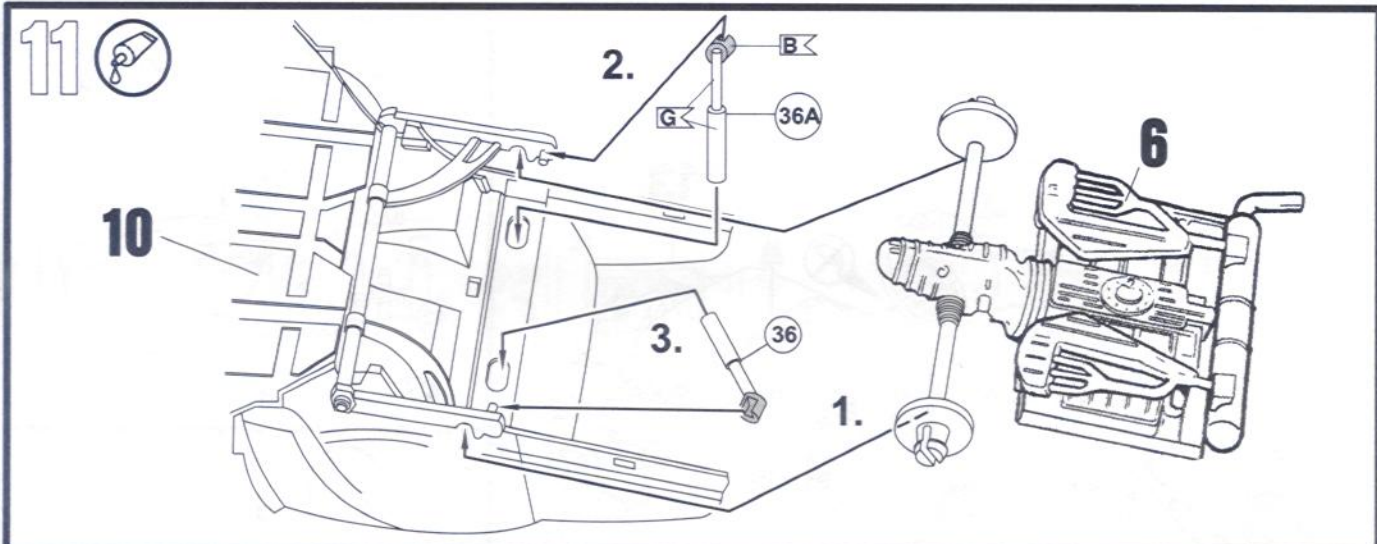
Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannië.
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.



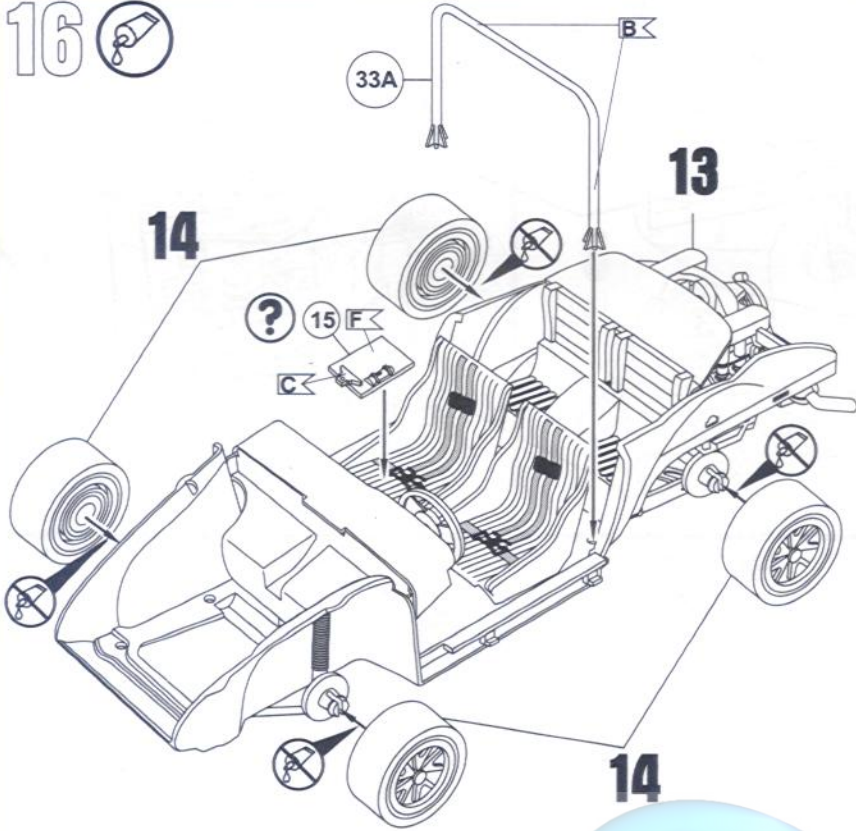
Nicht benötigte Teile
 Parts not used
 Pièces non utilisées
 Niet benodigde onderdelen
 Peças não utilizadas
 Partii non usate
 Inte använda delar
 Tarpeettomat osat
 Ikke nødvendige dele
 Deleer som ikke er nødvendige
 Неиспользуемые детали
 Elementy niepotrzebne
 μη χρειαζόμενα εξαρτήματα
 Gereksiz parçalar
 Nepotrebné dily
 fei nem használt alkatrészek
 Nepotrební deli



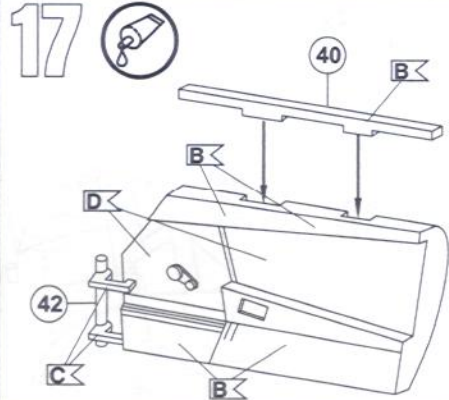




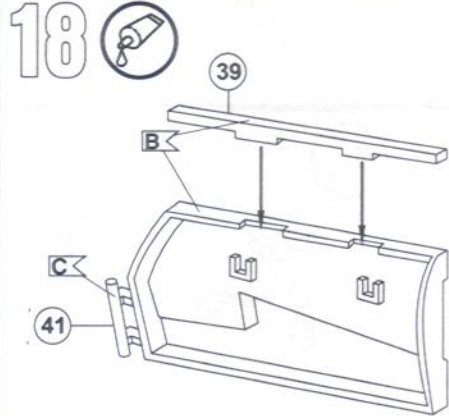
16 



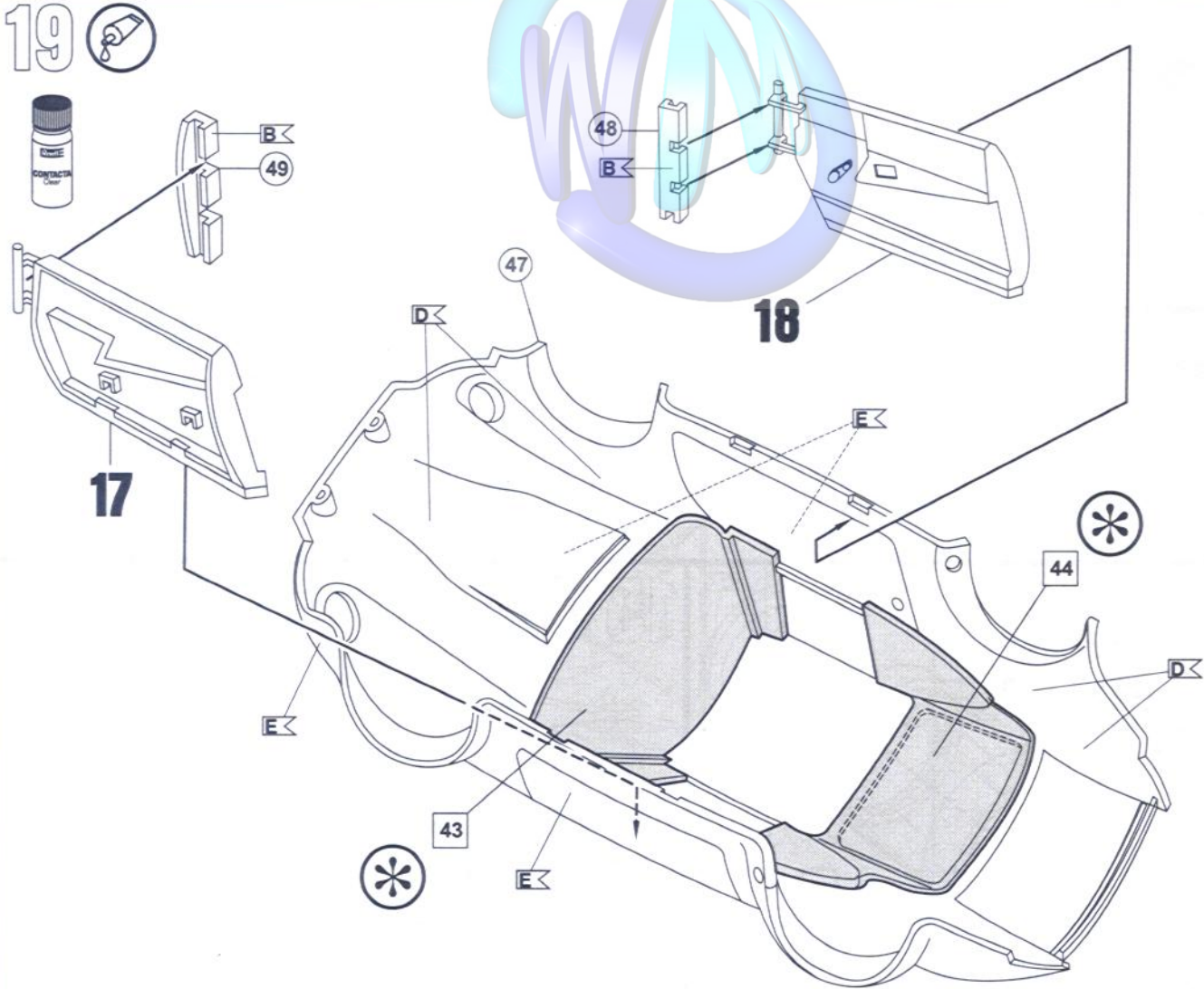
17 



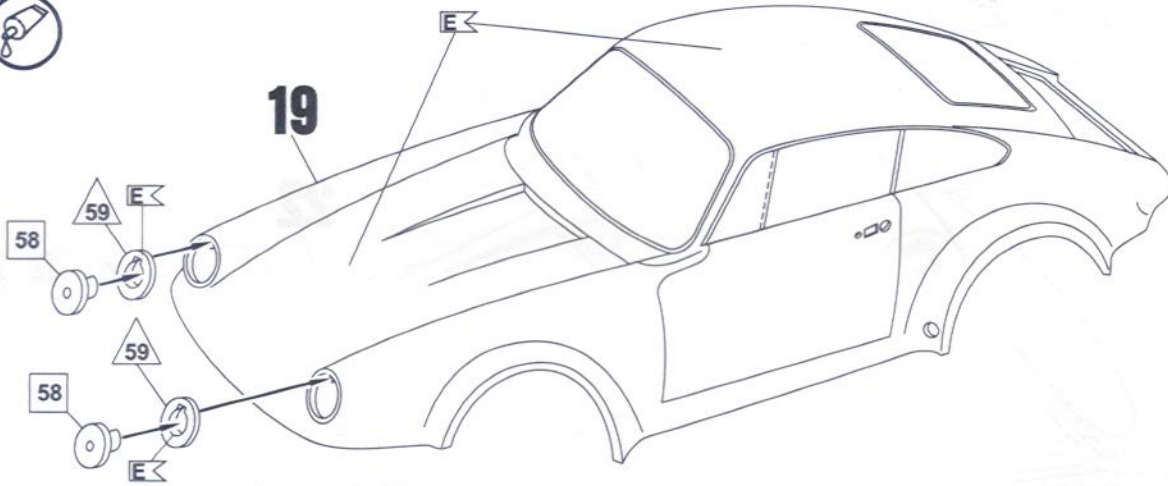
18 



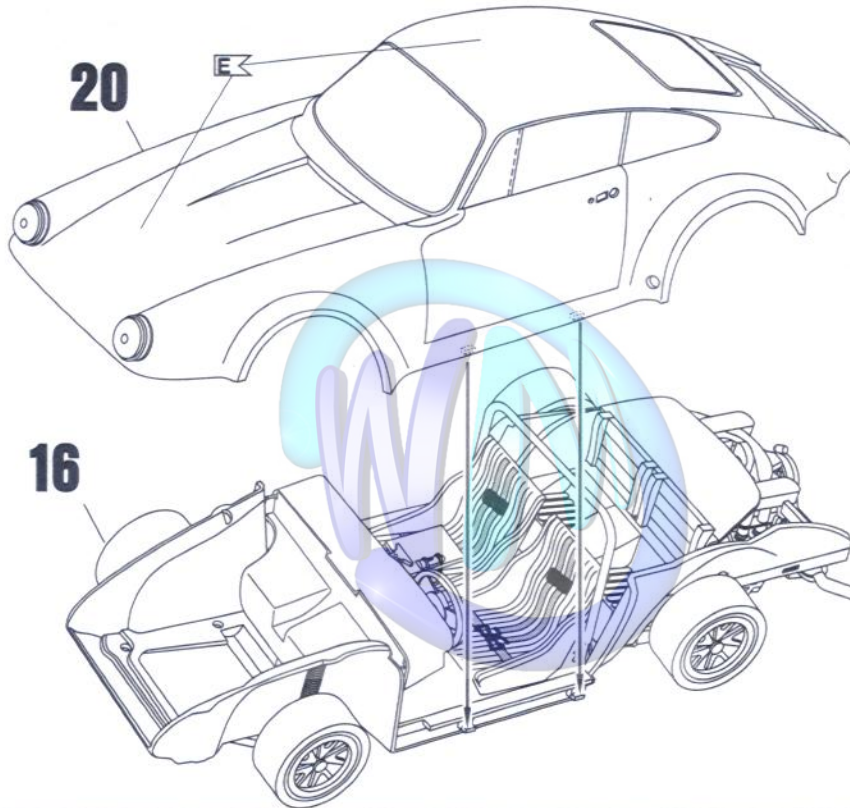
19 



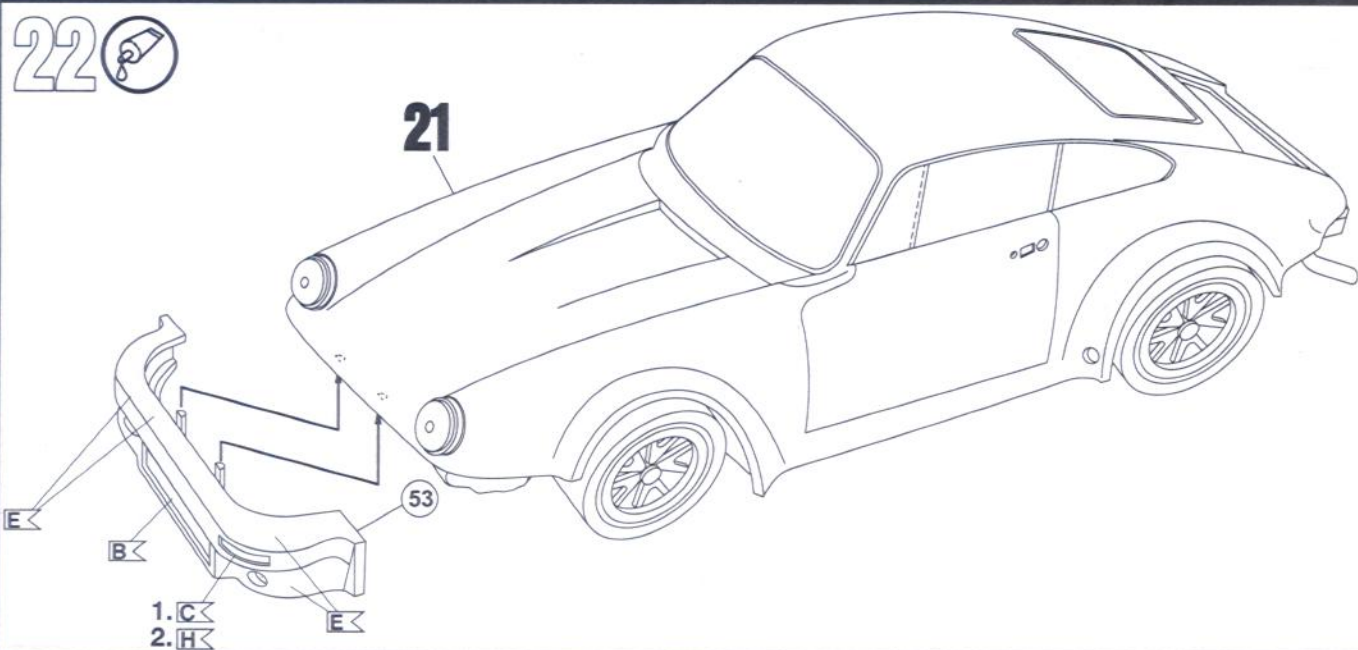
20



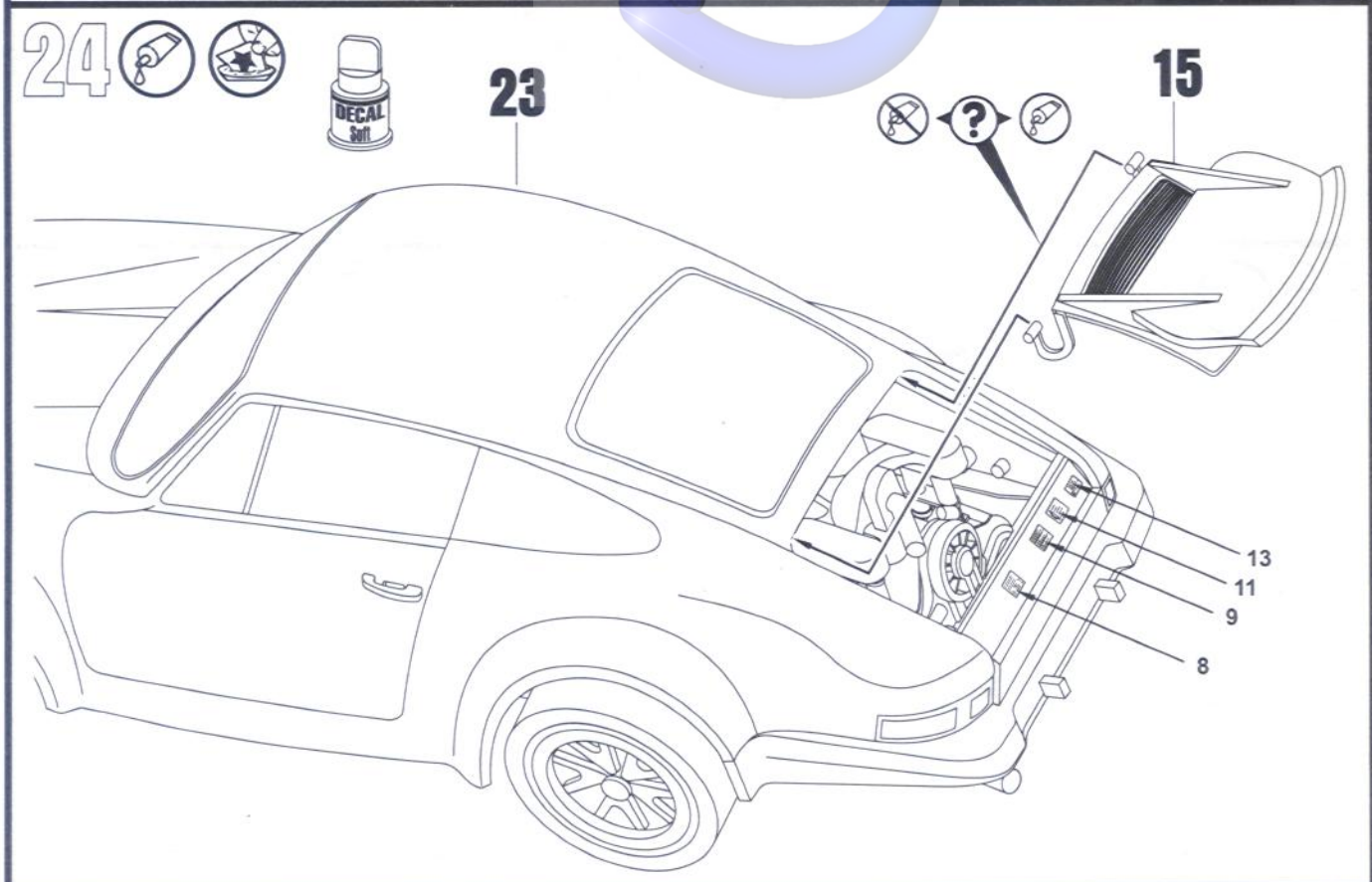
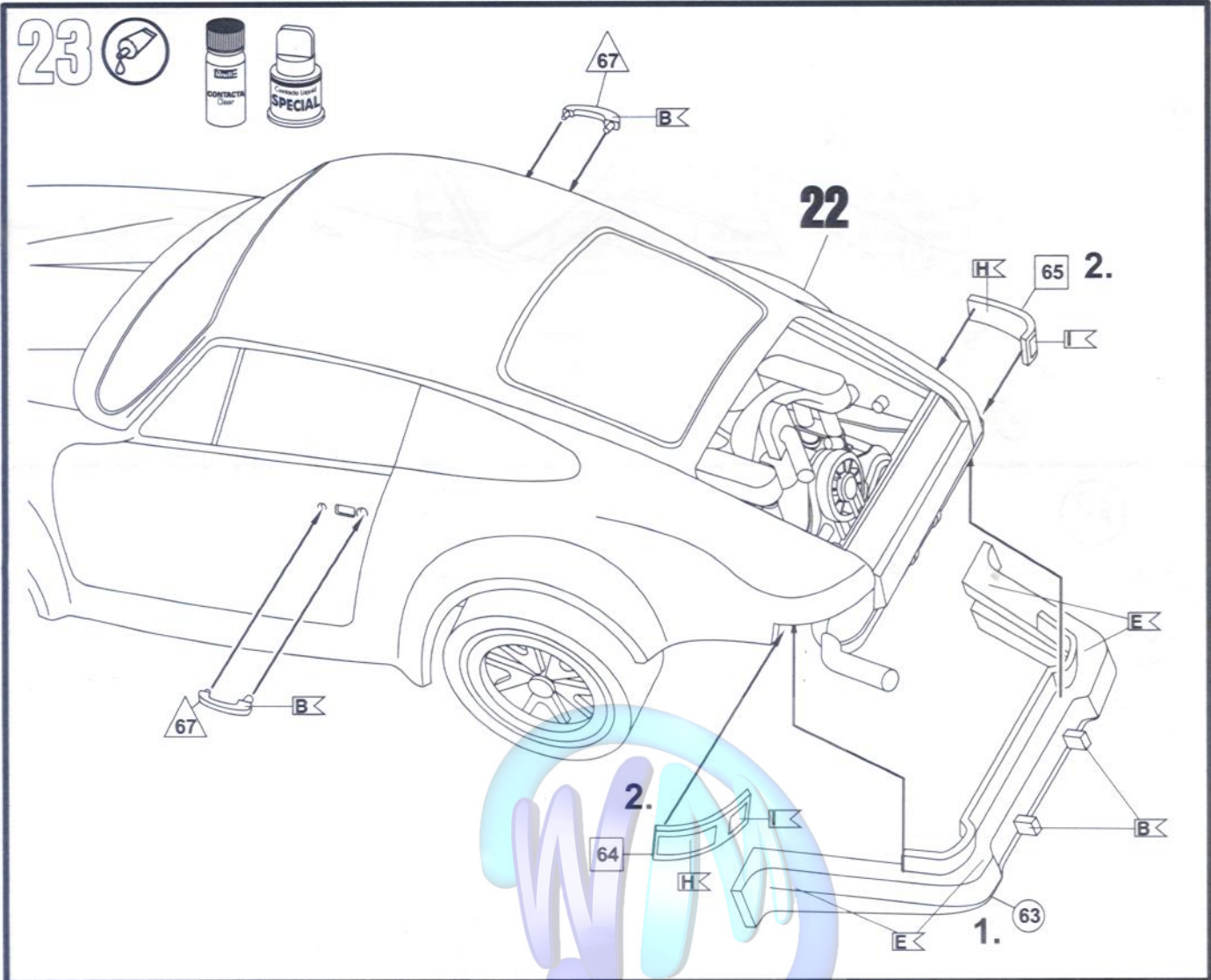
21



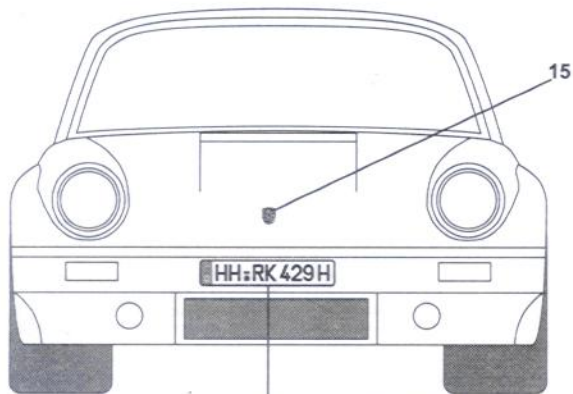
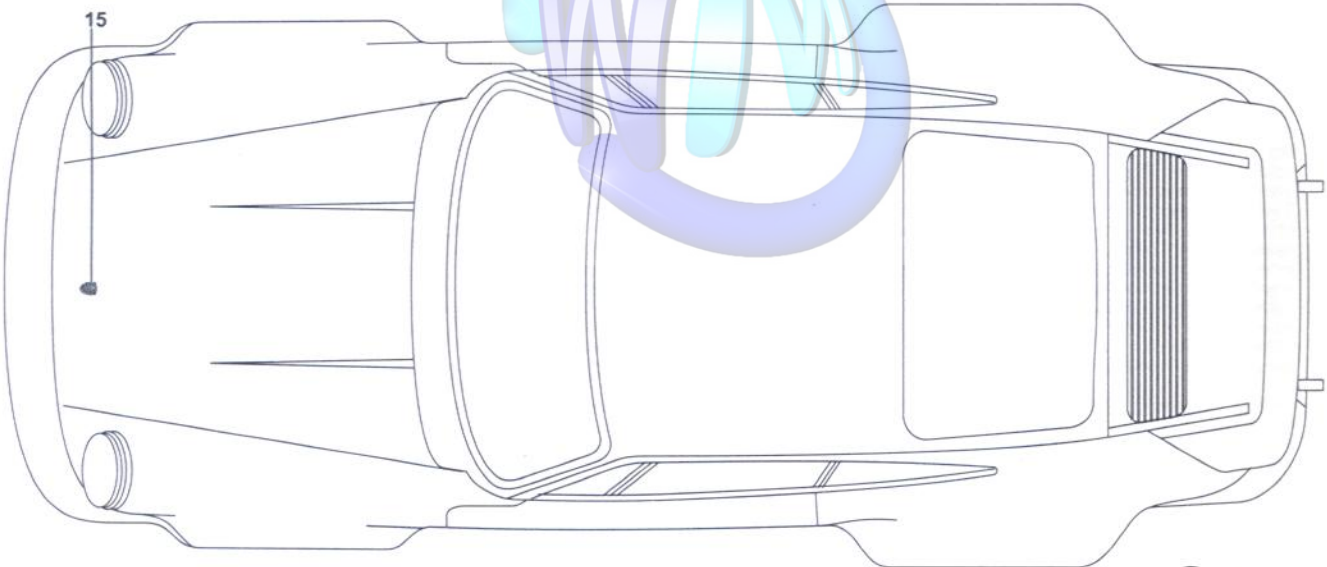
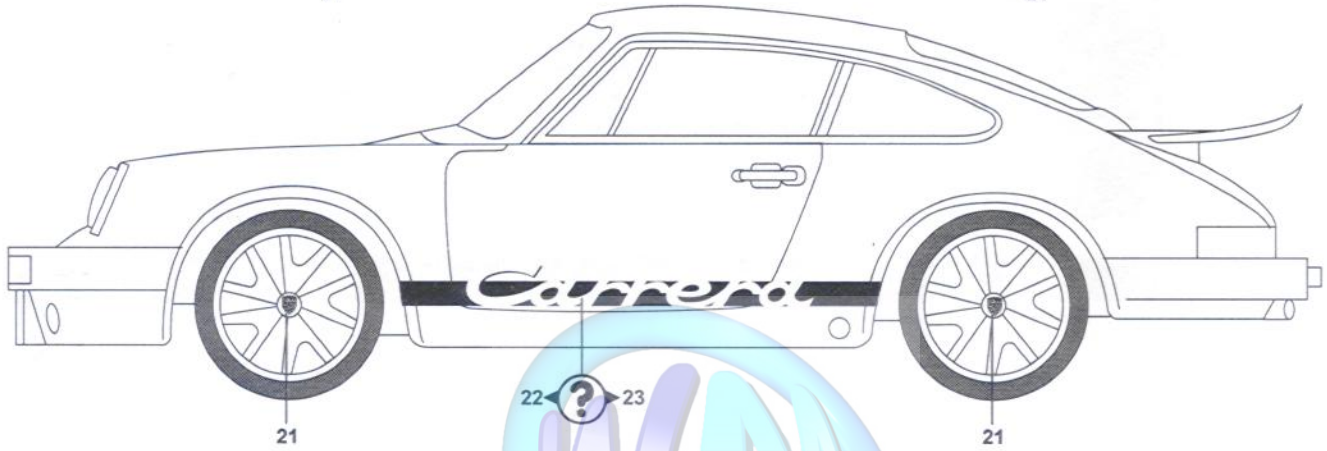
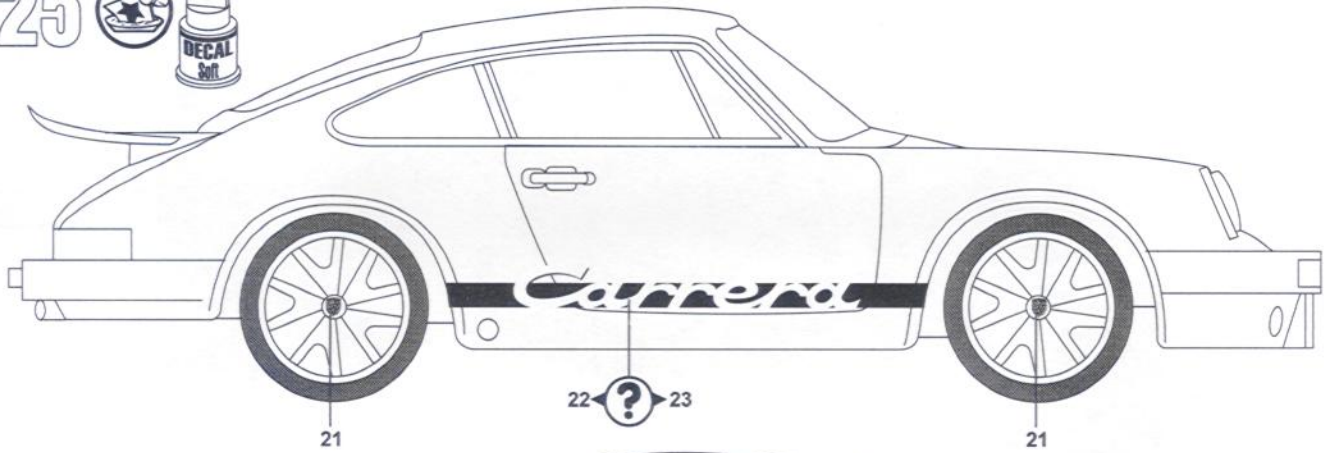
22



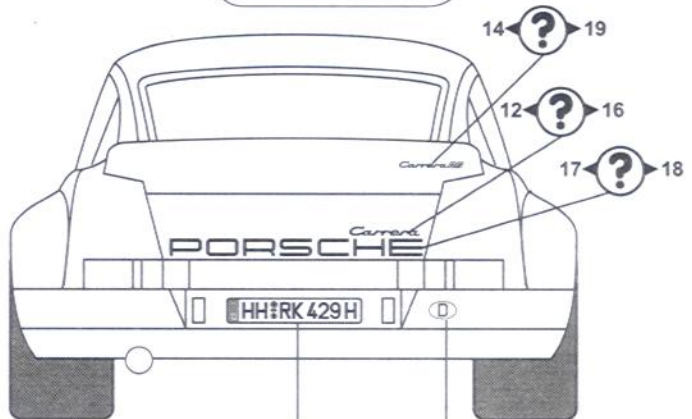
07004



25



? 24,26,28,31,33,36,38,40,43,46,49,52



? 24,27,29,31,34,36,38,41,44,47,50,53

? 25,30,32,35,37,39,42,45,48,51

PORSCHE 17 18 PORSCHE



Carrera 12 Carrera 13 Carrera 14 Carrera 16

Carrera 19



©2011 BY REVELL GmbH & Co KG

Carrera 24 Carrera

S KKW 943

CH SG-279144

SG-279144

SG-279144

D HH-RK 429H

HH-RK 429H

B HWA-699

HWA-699

F 7322 VK 75

7322 VK 75

B RN 705

B RN 705

E 9471 CLK

9471 CLK

N OV 187 61

OV 187 61

NL HK-EL-760

HK-EL-760

GB M657 DRV

M657 DRV

I 6046K RF

RF 6046K

07004-0240C

Porsche Carrera RS 3.0

Printed in Italy for Revell GmbH & Co KG, D-32257 Bünde